

Declaration of Performance No. 360-3117-1999

Declaration of performance according to the Construction Products Regulation EU No. 305/2011

1. Unique identification code of the product type	Model(s): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Brand(s): Aritech
2. Intended use(s)	Fire detection and fire alarm systems EN 54-2: Control and indicating equipment Fire detection and fire alarm systems EN 54-4: Power supply equipment Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems EN 12094-1: Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices
3. Manufacturer	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4. Authorized representative	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System(s) of Assessment and Verification of Constancy of Performance (AVCP)	System 1
6a. Harmonised standard(s)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
Notified body(-ies)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notified Body under registration number 0370)
6b. Certificate of Constancy of Performance Number (CPR)	0370-CPR-1527
6c. European Assessment Document European Technical Assessment Technical Assessment Body Notified body(-ies)	Not Applicable
7. Declared performance(s)	

EN 54-2: Control and indicating equipment

Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Performance under fire conditions	Pass	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Response delay (response time to fire)	Pass	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Operational reliability	Pass	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durability of operational reliability, Temperature resistance	Pass	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durability of operational reliability, Vibration resistance	Pass	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durability of operational reliability, Humidity resistance	Pass	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durability of operational reliability, Electrical stability	Pass	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Power supply equipment


Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Performance of power supply	Pass	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Operational reliability	Pass	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability, Temperature resistance	Pass	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability, Vibration resistance	Pass	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability, Electrical stability	Pass	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability, Humidity resistance	Pass	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006


EN 12094-1: Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices

Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Response delay (response time)	Pass	EN 12094-1:2003
Operational reliability	Pass	EN 12094-1:2003
Performance parameters under fire conditions	Pass	EN 12094-1:2003
Durability	Pass	EN 12094-1:2003

8. Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performances. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
At: Esplugues de Llobregat	On: June 1, 2023

Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information

Identification of the certification body: 0370
Manufacturer Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information: 13
Declaration of Performance (DoP) Number: 360-3117-1999
Certificate of Constancy of Performance Number (CPR): 0370-CPR-1527
EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
EN 12094-1:2003
Unique identification of product type: See the product label for the product documentation part number and revision.
Intended use(s): See DoP point 2.
Essential characteristics: See DoP point 7.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. All rights reserved

Declaración de prestaciones nº 360-3117-1999

Declaración de prestaciones de acuerdo con la Directiva de Productos de Construcción de la UE nº 305/2011

1. Código de identificación única del producto tipo	Modelo(s): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Marca(s): Aritech
2. Uso(s) previsto(s)	Sistemas de detección y alarma de incendios EN 54-2: Equipos de control e indicación Sistemas de detección y alarma de incendios EN 54-4: Equipos de suministro de alimentación Sistemas fijos de lucha contra incendios - Componentes para sistemas de extinción mediante agentes gaseosos EN 12094-1: Requisitos y métodos de ensayo para los dispositivos automáticos eléctricos de control e intervalo
3. Fabricante	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4. Representante autorizado	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP)	Sistema 1
6a. Norma(s) armonizada(s)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
Organismo(s) notificado(s)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organismo Notificado con número 0370)
6b. Número de Certificado de Constancia de las Prestaciones (CPR)	0370-CPR-1527
6c. Documento de evaluación europeo Evaluación técnica europea Organismo de evaluación técnica Organismo(s) notificado(s)	No Aplicable
7. Prestación(es) declarada(s)	

EN 54-2: Equipos de control e indicación

Características esenciales	Prestaciones	Especificación técnica armonizada
Comportamiento en condiciones de incendio	Apto	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Intervalo de respuesta (tiempo de respuesta al fuego)	Apto	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Fiabilidad funcional	Apto	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Resistencia a la temperatura	Apto	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Resistencia a la vibración	Apto	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Resistencia a la humedad	Apto	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Estabilidad eléctrica	Apto	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Equipos de suministro de alimentación


Características esenciales	Prestaciones	Especificación técnica armonizada
Comportamiento de la fuente de alimentación	Apto	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Fiabilidad funcional	Apto	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Resistencia a la temperatura	Apto	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Resistencia a la vibración	Apto	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Estabilidad eléctrica	Apto	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Resistencia a la humedad	Apto	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006


EN 12094-1: Requisitos y métodos de ensayo para los dispositivos automáticos eléctricos de control e intervalo

Características esenciales	Prestaciones	Especificación técnica armonizada
Intervalo de respuesta (tiempo de respuesta)	Apto	EN 12094-1:2003
Fiabilidad funcional	Apto	EN 12094-1:2003
Parámetros de comportamiento bajo condiciones de incendio	Apto	EN 12094-1:2003
Durabilidad	Apto	EN 12094-1:2003

8. Documentación técnica adecuada y/o documentación técnica específica

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
En: Esplugues de Llobregat	A: junio 1, 2023

Reglamento (UE) n.º 305/2011, información de marca CE adicional de la Directiva de Productos de Construcción

Identificación del organismo de certificación: 0370
Fabricante Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
Reglamento (UE) n.º 305/2011, información de marca CE adicional de la Directiva de Productos de Construcción: 13
Número de Declaración de Prestaciones (DdP): 360-3117-1999
Número de Certificado de Constancia de las Prestaciones (CPR): 0370-CPR-1527
EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
EN 12094-1:2003
Identificación única del tipo de producto: Consulte la etiqueta del producto para ver el número de referencia y la revisión de la documentación del producto.
Uso(s) previsto(s): Consulte el punto 2 de la Declaración de prestaciones.
Características esenciales: Consulte el punto 7 de la Declaración de prestaciones.

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;">https://firesecurityproducts.com/en/home</p> <p style="text-align: center;">DoP.Requests@carrier.com</p>
--

© 2023 Carrier Fire & Security. Todos los derechos reservados

sz. Teljesítménynyilatkozat 360-3117-1999

Az EU építési termékekre vonatkozó 305/2011 sz. rendelete szerinti teljesítménynyilatkozat

1.	A terméktípus egyedi azonosító kódja	Modell(ek): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Márka(-ák): Aritech
2.	Rendeltetés(ek)	Tűzjelző berendezések EN 54-2: Tűzjelző központ Tűzjelző berendezések EN 54-4: Tápegységek Rögzített tűzoltó rendszerek - Gázoltó rendszerek alkatrészei EN 12094-1: Az automatikus vezérlési és késleltetési eszközök követelményei és vizsgálati módszerei
3.	Gyártó	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4.	Meghatalmazott képviselő	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	A teljesítmény állandóságának értékelésére és (AVCP)	1. rendszer
6a.	Harmonizált szabvány(ok)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
	Értesített szervezet(ek)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Bejelentett szervezet 0370)
6b.	A teljesítmény állandóságáról szóló igazolás szám (CPR)	0370-CPR-1527
6c.	Európai értékelési dokumentum Európai műszaki értékelés Műszaki értékelő szervezet Értesített szervezet(ek)	Nem alkalmazható
7.	A nyilatkozat szerinti teljesítmények	

EN 54-2: Tűzjelző központ

Fő jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Teljesítmény tűzveszélyes körülmények között	Megfelelt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Reagálási késedelem (tűzre adott reakcióidő)	Megfelelt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Működés megbízhatósága	Megfelelt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága, Hőmérséklettel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága, Rezgéssel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága, Nedvességgel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága, Elektromos stabilitás	Megfelelt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Tápegységek

Fő jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Tápegység teljesítménye	Megfelelt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Működés megbízhatósága	Megfelelt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága, Hőmérséklettel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

Működés megbízhatóságának tartóssága, Rezgéssel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága, Elektromos stabilitás	Megfelelt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága, Nedvességgel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1: Az automatikus vezérlési és késleltetési eszközök követelményei és vizsgálati módszerei

Fő jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Működésbe lépés késedelme (működésbe lépési idő)	Megfelelt	EN 12094-1:2003
Működés megbízhatósága	Megfelelt	EN 12094-1:2003
Teljesítmény tűz esetén	Megfelelt	EN 12094-1:2003
Tartósság	Megfelelt	EN 12094-1:2003

8. Vonatkozó műszaki dokumentáció és/vagy Specifikus műszaki dokumentáció

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat szerinti teljesítmények. E teljesítménynyilatkozat kiadása az EU 305/2011 sz. rendeletével összhangban történt, a kiadásért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Hely: Esplugues de Llobregat	Dátum: június 1, 2023

Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok



Tanúsító hatóság azonosítója: 0370

Gyártó

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o.
ul. Kolejowa 24
39-100 Ropczyce, POLAND

Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok: 13

Teljesítménynyilatkozat (DoP) száma: 360-3117-1999

A teljesítmény állandóságáról szóló igazolás szám (CPR): 0370-CPR-1527

EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1:2003

Terméktípus egyedi azonosítója: A termékdokumentáció számát és módosítási számát megtalálja a termék címkén.

Rendeltetés(ek): Lásd a teljesítménynyilatkozat 2. pontját.

Fő jellemzők: Lásd a teljesítménynyilatkozat 7. pontját.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získajte tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Minden jog fenntartva

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ Nr. 360-3117-1999

Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul privind produsele pentru construcții EU No. 305/2011

1.	Cod unic de identificare a tipului de produs	Model(e): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Marca (Mărci): Aritech
2.	Scopul utilizării	Sisteme de detectare și de alarmare la incendiu EN 54-2: Echipament de control și semnalizare Sisteme de detectare și de alarmare la incendiu EN 54-4: Echipament de alimentare electrică Sisteme fixe de luptă împotriva incendiilor - Componente pentru sisteme de stingere cu gaz EN 12094-1: Cerințe și metode de încercare pentru dispozitive electrice automate de comandă și temporizare
3.	Producătorului	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4.	Reprezentant autorizat	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Sistemul(-ele) pentru evaluarea și verificarea fiabilității funcționării (AVCP)	Sistemul 1
6a.	Standardul(-ele) armonizat(e)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
	Organism(e) notificat(e)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organism notificat sub numărul de înregistrare 0370)
6b.	Numărul certificatului de constanță a performanței (CPR)	0370-CPR-1527
6c.	Document de evaluare european Evaluarea tehnică europeană Organism de evaluare tehnică Organism(e) notificat(e)	Nu se aplică
7.	Puterea declarată	

EN 54-2: Echipament de control și semnalizare

Caracteristici esențiale	Puterea	Specificația tehnică armonizată
Performanța în caz de incendiu	Ansolvit	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Temporizarea activării (durata activării la alarmă)	Ansolvit	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Fiabilitatea funcționării	Ansolvit	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării, Rezistența la temperatură	Ansolvit	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării, Rezistența la oscilații	Ansolvit	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării, Rezistența la umiditatea aerului	Ansolvit	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării, Stabilitatea electrică	Ansolvit	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Echipament de alimentare electrică

Caracteristici esențiale	Puterea	Specificația tehnică armonizată
Performanța în caz de incendiu	Ansolvit	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Fiabilitatea funcționării	Ansolvit	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării, Rezistența la temperatură	Ansolvit	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării, Rezistența la oscilații	Ansolvit	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării, Stabilitatea electrică	Ansolvit	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării, Rezistența la umiditatea aerului	Ansolvit	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1: Cerințe și metode de încercare pentru dispozitive electrice automate de comandă și temporizare


Caracteristici esențiale	Puterea	Specificația tehnică armonizată
Temporizarea activării (durata activării)	Ansolvit	EN 12094-1:2003
Fiabilitatea funcționării	Ansolvit	EN 12094-1:2003
Performanța în caz de incendiu	Ansolvit	EN 12094-1:2003
Durabilitatea	Ansolvit	EN 12094-1:2003

8. Documentația tehnică adecvată și/sau documentația tehnică specifică

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager
 Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat
 08950, Barcelona, Spain



La: Esplugues de Llobregat

În: iunie 1, 2023

Regulament (UE) n.º 305/2011 CPR Marcaj CE suplimentar Informații

Identificarea organismului de certificare: 0370

Producătorului

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o.
 ul. Kolejowa 24
 39-100 Ropczyce, POLAND

Regulament (UE) n.º 305/2011 CPR Marcaj CE suplimentar Informații: 13

Numărul declarației de performanță (DoP): 360-3117-1999

Numărul certificatului de constanță a performanței (CPR): 0370-CPR-1527

EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1:2003

Identificarea unică a tipului de produs: Consultați eticheta produsului pentru numărul și revizuirea documentației produsului.

Scopul utilizării: A se vedea punctul 2 al DoP.

Caracteristici esențiale: A se vedea punctul 7 al DoP.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Toate drepturile rezervate

Deklaracja właściwości użytkowych nr 360-3117-1999

Deklaracja właściwości użytkowych Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 (Construction Products Regulation)

1.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	Model(y): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Marka (marki): Aritech
2.	Przeznaczenie	Systemy sygnalizacji pożarowej EN 54-2: Centrale sygnalizacji pożarowej Systemy sygnalizacji pożarowej EN 54-4: Zasilacze Stałe urządzenia gaśnicze - Podzespoły urządzeń gaśniczych gazowych EN 12094-1: Wymagania i metody badań dotyczące elektrycznych automatycznych urządzeń sterujących i opóźniających
3.	Producent	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4.	Upoważniony przedstawiciel	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	System(y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (AVCP)	System 1
6a.	Zharmonizowany(-e) standard	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
	Jednostka(-i) notyfikowana(-e)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Jednostka notyfikowana pod numerem rejestracyjnym 0370)
6b.	Numer certyfikatu stałości parametrów użytkowych (CPR)	0370-CPR-1527
6c.	Europejski dokument oceny Europejska ocena techniczna Jednostki ds. oceny technicznej Jednostka(-i) notyfikowana(-e)	Nie dotyczy
7.	Deklarowane świadczenia	

EN 54-2: Centrale sygnalizacji pożarowej

Zasadnicze charakterystyki	Wydajność	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Skuteczność w warunkach pożarowych	Pozytywny	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Opóźnienie reakcji (czas reakcji na pożar)	Pozytywny	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Niezawodność eksploatacyjna	Pozytywny	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Trwałość niezawodności działania, Odporność na działanie ciepła	Pozytywny	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Trwałość niezawodności działania, Odporność na wibracje	Pozytywny	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Trwałość niezawodności działania, Odporność na wilgoć	Pozytywny	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Trwałość niezawodności działania, Stabilność elektryczna	Pozytywny	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Zasilacze


Zasadnicze charakterystyki	Wydajność	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Skuteczność zasilacza	Pozytywny	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Niezawodność eksploatacyjna	Pozytywny	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Trwałość niezawodności działania, Odporność na działanie ciepła	Pozytywny	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Trwałość niezawodności działania, Odporność na wibracje	Pozytywny	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Trwałość niezawodności działania, Stabilność elektryczna	Pozytywny	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Trwałość niezawodności działania, Odporność na wilgoć	Pozytywny	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1: Wymagania i metody badań dotyczące elektrycznych automatycznych urządzeń sterujących i opóźniających

Zasadnicze charakterystyki	Wydajność	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Opóźnienie zadziałania (czas zadziałania)	Pozytywny	EN 12094-1:2003
Niezawodność eksploatacyjna	Pozytywny	EN 12094-1:2003
Skuteczność w warunkach pożarowych	Pozytywny	EN 12094-1:2003
Trwałość	Pozytywny	EN 12094-1:2003

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna

Wydajność określonego powyżej produktu jest zgodna z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a): José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
W: Esplugues de Llobregat	Dnia: czerwiec 1, 2023

Dodatkowe informacje na temat oznaczenia CE według Rozporządzenia (UE) nr 305/2011 CPR

Oznaczenie instytucji certyfikującej: 0370

Producent

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o.
ul. Kolejowa 24
39-100 Ropczyce, POLAND

Dodatkowe informacje na temat oznaczenia CE według Rozporządzenia (UE) nr 305/2011 CPR: 13

Numer deklaracji właściwości użytkowych (DWU): 360-3117-1999

Numer certyfikatu stałości parametrów użytkowych (CPR): 0370-CPR-1527

EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1:2003

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: Numer części i wersja dokumentacji produktu znajdują się na etykiecie produktu.

Przeznaczenie: Patrz punkt 2 deklaracji właściwości użytkowych.

Zasadnicze charakterystyki: Patrz punkt 7 deklaracji właściwości użytkowych.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumenti eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obține acest document în limba dumneavoastră de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Wszelkie prawa zastrzeżone

Declaração de desempenho N. 360-3117-1999

Declaração de desempenho de acordo com o Regulamento de Produtos de Construção N.º 305/2011

1. Código de identificação único do produto-tipo	Modelo(s): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Marca(s): Aritech
2. Utilização(s) pretendida(s)	Sistemas de deteção e alarme de incêndio EN 54-2: Equipamento de controlo e sinalização Sistemas de deteção e alarme de incêndio EN 54-4: Equipamento de alimentação de energia Sistemas fixos de combate a incêndios - Elementos constituintes para sistemas de extinção por gás EN 12094-1: Requisitos e métodos de ensaio para dispositivos de controlo automático eléctrico e de retardo
3. Fabricante	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4. Representante autorizado	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistema(s) de avaliação e verificação da constância de desempenhos (AVCD)	Sistema 1
6a. Norma(s) harmonizada(s)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
Organismo(s) notificado(s)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organismo notificado sob o número de registo 0370)
6b. Número de certificado da constância de desempenho (CPR)	0370-CPR-1527
6c. Documento de avaliação europeu Avaliação técnica europeia Organismo de Avaliação Técnica Organismo(s) notificado(s)	Não aplicável
7. Desempenho declarado	

EN 54-2: Equipamento de controlo e sinalização

Características essenciais	Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
Capacidade de desempenho em caso de incêndio	Passa	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Atraso de resposta (tempo de latência em caso de alarme)	Passa	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Fiabilidade operativa	Passa	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, Resistência à temperatura	Passa	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, Resistência à vibração	Passa	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, Resistência à umidade	Passa	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, Estabilidade eléctrica	Passa	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Equipamento de alimentação de energia


Características essenciais	Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
Desempenho da fonte de alimentação	Passa	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Fiabilidade operativa	Passa	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, Resistência à temperatura	Passa	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, Resistência à vibração	Passa	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, Estabilidade eléctrica	Passa	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, Resistência à umidade	Passa	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1: Requisitos e métodos de ensaio para dispositivos de controlo automático eléctrico e de retardo

Características essenciais	Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
Atraso de resposta (tempo de latência)	Passa	EN 12094-1:2003
Fiabilidade operativa	Passa	EN 12094-1:2003
Capacidade de desempenho em caso de incêndio	Passa	EN 12094-1:2003
Durabilidade	Passa	EN 12094-1:2003

8. Documentação técnica adequada ou documentação técnica específica

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de benefícios declarados. Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado por e em nome do fabricante por: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Em: Esplugues de Llobregat	Data: junho 1, 2023

Regulamento (EU) N° 305/2011 CPR Informação complementar sobre a marcação CE

Identificação da entidade certificadora: 0370

Fabricante

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o.
ul. Kolejowa 24
39-100 Ropczyce, POLAND

Regulamento (EU) N° 305/2011 CPR Informação complementar sobre a marcação CE: 13

Número de Referência da Declaração de Desempenho (DoP): 360-3117-1999

Número de certificado da constância de desempenho (CPR): 0370-CPR-1527

EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1:2003

Identificação única do produto-tipo: Ver a etiqueta do produto para a documentação do produto, número de série e revisão.

Utilização(s) pretendida(s): Ver o ponto 2 da Declaração de Desempenho (DoP).

Características essenciais: Ver o ponto 7 da Declaração de Desempenho (DoP).

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obține acest document în limba dumneavoastră de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Todos os direitos reservados

Nr. der Leistungserklärung 360-3117-1999

Leistungserklärung gemäß der Bauprodukteverordnung EU Nr. 305/2011

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps	Muster: 1X-X3E, 1X-X3E-SC Marke(n): Aritech
2. Verwendungszweck(e)	Brandmeldeanlagen EN 54-2: Brandmeldezentralen Brandmeldeanlagen EN 54-4: Energieversorgungseinrichtungen Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Bauteile für Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln EN 12094-1: Anforderungen und Prüfverfahren für automatische elektrische Steuer- und Verzögerungseinrichtungen
3. Hersteller	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4. Bevollmächtigter	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP)	System 1
6a. Harmonisierte Norm(en)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
Notifizierte Stelle(n)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notifizierte Stelle unter der Registrierungsnummer 0370)
6b. Nummer der Bescheinigung über die Leistungskonstanz (CPR)	0370-CPR-1527
6c. Europäisches Bewertungsdokument Europäische Technische Bewertung Technische Bewertungsstelle Notifizierte Stelle(n)	Nicht relevant
7. Erklärte Leistung(en)	

EN 54-2: Brandmeldezentralen

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikationen
Leistung im Brandfall	Erfüllt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Reaktionszeit (Ansprechzeit im Brandfall)	Erfüllt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Betriebszuverlässigkeit	Erfüllt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	Erfüllt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Beständigkeit gegen Schwingungen	Erfüllt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Erfüllt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität	Erfüllt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Energieversorgungseinrichtungen

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikationen
Leistung der Energieversorgung	Erfüllt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Betriebszuverlässigkeit	Erfüllt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	Erfüllt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006


Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Beständigkeit gegen Schwingungen	Erfüllt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität	Erfüllt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Erfüllt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1: Anforderungen und Prüfverfahren für automatische elektrische Steuer- und Verzögerungseinrichtungen

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikationen
Reaktionszeit (Ansprechzeit)	Erfüllt	EN 12094-1:2003
Betriebszuverlässigkeit	Erfüllt	EN 12094-1:2003
Leistung im Brandfall	Erfüllt	EN 12094-1:2003
Dauerhaftigkeit	Erfüllt	EN 12094-1:2003

8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain Ort: Esplugues de Llobregat	 Datum: Juni 1, 2023
--	---

Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (Bauprodukteverordnung), Ergänzende Informationen zur CE-Kennzeichnung



Kennnummer der Zertifizierungsstelle: 0370

Hersteller

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o.
ul. Kolejowa 24
39-100 Ropczyce, POLAND

Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (Bauprodukteverordnung), Ergänzende Informationen zur CE-Kennzeichnung: 13

Nummer der Leistungserklärung (DoP): 360-3117-1999

Nummer der Bescheinigung über die Leistungskonstanz (CPR): 0370-CPR-1527

EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1:2003

Eindeutige Kennung des Produkttyps: Die Teilenummer der Produktdokumentation und Revision befindet sich auf dem Produktetikett.

Verwendungszweck(e): Siehe Nummer 2 der Leistungserklärung.

Wesentliche Merkmale: Siehe Nummer 7 der Leistungserklärung.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Alle Rechte vorbehalten

Prohlášení o vlastnostech č. 360-3117-1999

Prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením EU č. 305/2011 týkajícím se stavebních výrobků

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku	Model(y): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Značka(-y): Aritech
2. Zamýšlené(-á) použití	Elektrická požární signalizace EN 54-2: Ústředna Elektrická požární signalizace EN 54-4: Napájecí zdroj Stabilní hasicí zařízení - Komponenty plynových hasicích zařízení EN 12094-1: Požadavky a zkušební metody pro elektrická řídicí a zpoždovací zařízení
3. Výrobce	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4. Zplnomocněný zástupce	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Systém(y) hodnocení a ověřování stálosti výkonnosti (POSV)	Systém 1
6a. Harmonizovaná(-é) norma(-y)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
Oznámený(-é) subjekt(y)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Registrační číslo oznámeného subjektu 0370)
6b. Číslo certifikátu dokladu o výhodách (CPR)	0370-CPR-1527
6c. Evropský dokument pro posuzování Evropské technické posouzení Subjekt pro technické posuzování Oznámený(-é) subjekt(y)	Nelze určit
7. Deklarovaná(-é) vlastnost(i)	

EN 54-2: Ústředna

Základní vlastnosti	Splnění	Harmonizovaná technická specifikace
Vlastnosti za požárních podmínek	Splňuje	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Zpoždění odezvy (doba odezvy na požár)	Splňuje	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Provozní spolehlivost	Splňuje	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Stálost provozní spolehlivosti, Teplotní odolnost	Splňuje	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Stálost provozní spolehlivosti, Odolnost proti vibracím	Splňuje	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Stálost provozní spolehlivosti, Odolnost proti vlhkosti	Splňuje	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Stálost provozní spolehlivosti, Elektrická stálost	Splňuje	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Napájecí zdroj


Základní vlastnosti	Splnění	Harmonizovaná technická specifikace
Vlastnosti napájecího zdroje	Splňuje	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Provozní spolehlivost	Splňuje	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Stálost provozní spolehlivosti, Teplotní odolnost	Splňuje	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Stálost provozní spolehlivosti, Odolnost proti vibracím	Splňuje	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Stálost provozní spolehlivosti, Elektrická stálost	Splňuje	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Stálost provozní spolehlivosti, Odolnost proti vlhkosti	Splňuje	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1: Požadavky a zkušební metody pro elektrická řídicí a zpoždovací zařízení

Základní vlastnosti	Splnění	Harmonizovaná technická specifikace
Zpoždění odezvy (doba odezvy)	Splňuje	EN 12094-1:2003
Provozní spolehlivost	Splňuje	EN 12094-1:2003
Vlastnosti za požárních podmínek	Splňuje	EN 12094-1:2003
Stálost	Splňuje	EN 12094-1:2003

8. Příslušná technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
V: Esplugues de Llobregat	dne: Červen 1, 2023

Doplňující informace o značení CE podle nařízení EU č. 305/2011 CPR

Identifikace certifikačního orgánu: 0370

Výrobce

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o.
ul. Kolejowa 24
39-100 Ropczyce, POLAND

Doplňující informace o značení CE podle nařízení EU č. 305/2011 CPR: 13

Číslo prohlášení o vlastnostech (PoV): 360-3117-1999

Číslo certifikátu dokladu o výhodách (CPR): 0370-CPR-1527

EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1:2003

Jedinečná identifikace typu výrobku: Viz štítek výrobku s číslem části dokumentace výrobku a revize.

Zamýšlen(-á) použití: Viz Prohlášení o vlastnostech, bod 2.

Základní vlastnosti: Viz Prohlášení o vlastnostech, bod 7.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obține acest document în limba dumneavoastră de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Všechna práva vyhrazena

Vyhlásenie o parametroch č. 360-3117-1999

Vyhlásenie o parametroch podľa nariadenia EÚ č. 305/2011 o stavebných výrobkoch

1.	Jedinečný identifikačný kód typu produktu	Model(y): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Značka(-y): Aritech
2.	Zamýšľané použitie(-a)	Elektrická požiarňa signalizácia EN 54-2: Ústredňa elektrickej požiarnej signalizácie Elektrická požiarňa signalizácia EN 54-4: Napájacie zariadenia Stabilné hasiace zariadenia - Komponenty plynových hasiacich zariadení EN 12094-1: Požiadavky a skúšobné metódy na elektrické automatické ovládacie a oneskorovacie zariadenia
3.	Výrobca	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4.	Splnomocnený zástupca	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Systém(y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov (AVCP)	Systém 1
6a.	Harmonizovaná(-ých) norm(-y)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
	Notifikovaný(-é) subjekt(y)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notifikovaný subjekt pod registračným číslom 0370)
6b.	Číslo certifikátu dokladu o výhodách (CPR)	0370-CPR-1527
6c.	Európsky hodnotiaci dokument Európske technické posúdenie Orgán technického posudzovania Notifikovaný(-é) subjekt(y)	Nevzťahuje sa
7.	Deklarované parametre	

EN 54-2: Ústredňa elektrickej požiarnej signalizácie

Podstatné vlastnosti	Parametre	Harmonizované technické špecifikácie
Vlastnosti pri podmienkach požiaru	Splnené	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Oneskorenie odozvy (časy odozvy do požiaru)	Splnené	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Prevádzková spoľahlivosť	Splnené	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Tepelná odolnosť	Splnené	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Odolnosť proti vibráciám	Splnené	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Odolnosť proti vlhkosti	Splnené	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Elektrická stabilita	Splnené	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Napájacie zariadenia


Podstatné vlastnosti	Parametre	Harmonizované technické špecifikácie
Vlastnosti napájania	Splnené	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Prevádzková spoľahlivosť	Splnené	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Tepelná odolnosť	Splnené	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Odolnosť proti vibráciám	Splnené	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Elektrická stabilita	Splnené	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Odolnosť proti vlhkosti	Splnené	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1: Požiadavky a skúšobné metódy na elektrické automatické ovládacie a oneskorovacie zariadenia

Podstatné vlastnosti	Parametre	Harmonizované technické špecifikácie
Oneskorenie odozvy (časy odozvy)	Splnené	EN 12094-1:2003
Prevádzková spoľahlivosť	Splnené	EN 12094-1:2003
Vlastnosti pri podmienkach požiaru	Splnené	EN 12094-1:2003
Životnosť	Splnené	EN 12094-1:2003

8. Vhodná technická dokumentácia a/alebo špecifická technická dokumentácia

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(a) za a v mene výrobcu: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
V: Esplugues de Llobregat	dňa: Júna 1, 2023

Dodatočné informácie CPR k označeniu CE podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

Identifikácia certifikačného orgánu: 0370

Výrobca

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o.
ul. Kolejowa 24
39-100 Ropczyce, POLAND

Dodatočné informácie CPR k označeniu CE podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011: 13

Číslo vyhlásenia o parametroch (VoP): 360-3117-1999

Číslo certifikátu dokladu o výhodách (CPR): 0370-CPR-1527

EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1:2003

Jedinečná identifikácia typu produktu: Číslo dielu a revíziu dokumentácie produktu nájdete na štítku produktu.

Zamýšľané použitie(-a): Pozrite si VoP, bod 2.

Podstatné vlastnosti: Pozrite si VoP, bod 7.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumenti eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obține acest document în limba dumneavoastră de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Všetky práva vyhradené

Ydeevnedeklaration Nr. 360-3117-1999

Ydeevnedeklaration i henhold til Byggevareforordningen EU nr. 305/2011

1.	Produkttypens unikke identifikationskode	Model(ler): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Mærke(r): Aritech
2.	Tilslaget(-de) anvendelse(r)	Branddetektering og brandalarmer EN 54-2: Kontrol- og indikatorudstyr Branddetektering og brandalarmer EN 54-4: Strømforsyningsudstyr Faste brandslukningssystemer - komponenter til gasslukningssystemer EN 12094-1: Krav og prøvningsmetoder for elektrisk automatisk styring og forsinkelsesenheder
3.	Producent	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4.	Bemyndigede repræsentant	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Vurdering og verifikation af ydeevnens konstans-system(er) (AVCP)	System 1
6a.	Harmoniseret(-de) standard(er)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
	Notificeret organ(er)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notificeret organ med registreringsnummer 0370)
6b.	Certifikatnummer på bevis for fordele (CPR)	0370-CPR-1527
6c.	Europæisk vurderingsdokument Europæisk teknisk vurdering Teknisk vurderingsorgan Notificeret organ(er)	Ikke relevant
7.	Deklareret ydeevne	

EN 54-2: Kontrol- og indikatorudstyr

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniseret teknisk specifikation
Ydeevne under brandforhold	Godkendt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Reaktionsforsinkelse (reaktionstid for brand)	Godkendt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Driftsikkerhed	Godkendt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, Temperaturbestandighed	Godkendt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, Vibrationsmodstand	Godkendt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, Fugtmodstand	Godkendt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, Elektrisk stabilitet	Godkendt	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Strømforsyningsudstyr

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniseret teknisk specifikation
Strømforsynings ydelse	Godkendt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Driftsikkerhed	Godkendt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, Temperaturbestandighed	Godkendt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, Vibrationsmodstand	Godkendt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, Elektrisk stabilitet	Godkendt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, Fugtmodstand	Godkendt	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1: Krav og prøvningsmetoder for elektrisk automatisk styring og forsinkelsesenheder


Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniseret teknisk specifikation
Reaktionsforsinkelse (reaktionstid)	Godkendt	EN 12094-1:2003
Driftsikkerhed	Godkendt	EN 12094-1:2003
Ydeevne under brandforhold	Godkendt	EN 12094-1:2003
Holdbarhed	Godkendt	EN 12094-1:2003

8. Relevant teknisk dokumentation og/eller specifik teknisk dokumentation

Det ovenfor anførte produkts ydeevne er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udstedt i henhold til forordning (EU) nr. 305/2011 på den anførte producentens eneansvar.

Underskrevet for producenten og på dennes vegne af:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat
08950, Barcelona, Spain



Ved: Esplugues de Llobregat

Den: Juni 1, 2023

Byggevareforordning (EU) nr. 305/2011 CPR Supplerende CE-mærkningsinformation

Identifikation af certificeringsorganet: 0370

Producent

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o.
ul. Kolejowa 24
39-100 Ropczyce, POLAND

Byggevareforordning (EU) nr. 305/2011 CPR Supplerende CE-mærkningsinformation: 13

Ydeevnedeklarationens (DoP) nummer: 360-3117-1999

Certifikatnummer på bevis for fordele (CPR): 0370-CPR-1527

EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1:2003

Produkttypens unikke identifikation: Se produktdokumentationens varenummer og revision på produktmærkaten.

Tilslaget(-de) anvendelse(r): Se DoP-punkt 2.

Væsentlige egenskaber: Se DoP-punkt 7.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obține acest document în limba dumneavoastră de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Alle rettigheder forbeholdes

N° de déclaration des performances 360-3117-1999

Déclaration des performances dépendant du règlement 305/2011 de l'Union européenne sur les produits de construction

1. Code d'identification unique du produit type	Modèle(s): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Marque(s): Aritech
2. Usage(s) prévu(s)	Systèmes de détection et d'alarme incendie EN 54-2: Équipement de contrôle et de signalisation Systèmes de détection et d'alarme incendie EN 54-4: Équipement d'alimentation électrique Systèmes de lutte contre les incendies - Composants pour systèmes d'extinction à gaz EN 12094-1: Exigences et méthodes de test pour les appareils électriques de délai et de contrôle automatique
3. Fabricant	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4. Représentant autorisé	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Système(s) d'évaluation et vérification de la constance des performances (EVCP)	Système 1
6a. Norme(s) harmonisée(s)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
Organisme(s) notifié(s)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organisme notifié avec numéro d'enregistrement 0370)
6b. Numéro de certificat de preuve de prestations (CPR)	0370-CPR-1527
6c. Documents d'évaluation européens Évaluation technique européenne Organisme d'évaluation technique Organisme(s) notifié(s)	Non applicable
7. Performance(s) déclarée(s)	

EN 54-2: Équipement de contrôle et de signalisation

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Performances en conditions d'incendie	Conforme	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Délai de réponse (temps de réponse en conditions d'incendie)	Conforme	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Résistance à la température	Conforme	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Résistance aux vibrations	Conforme	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Résistance à l'humidité	Conforme	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Stabilité électrique	Conforme	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Équipement d'alimentation électrique


Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Performances de l'alimentation	Conforme	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Résistance à la température	Conforme	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Résistance aux vibrations	Conforme	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Stabilité électrique	Conforme	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Résistance à l'humidité	Conforme	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1: Exigences et méthodes de test pour les appareils électriques de délai et de contrôle automatique

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Délai de réponse (temps de réponse)	Conforme	EN 12094-1:2003
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	EN 12094-1:2003
Performances en conditions d'incendie	Conforme	EN 12094-1:2003
Durabilité	Conforme	EN 12094-1:2003

8. Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble de performances déclarées. La présente déclaration des performances est établie, conformément au règlement 305/2011 de l'UE, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
À: Esplugues de Llobregat	Le: Juin 1, 2023

Informations supplémentaires sur le marque CE - Règlement (UE) n° 305/2011 CPR

Identification de l'organisme de certification: 0370

Fabricant

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o.
ul. Kolejowa 24
39-100 Ropczyce, POLAND

Informations supplémentaires sur le marque CE - Règlement (UE) n° 305/2011 CPR: 13

Numéro de déclaration des performances (DdP): 360-3117-1999

Numéro de certificat de preuve de prestations (CPR): 0370-CPR-1527

EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1:2003

Identification unique du type de produit: Consultez l'étiquette du produit pour connaître les numéros de pièce et les versions de révision.

Usage(s) prévu(s): Voir DdP point 2.

Caractéristiques essentielles: Voir DdP point 7.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obține acest document în limba dumneavoastră de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Tous droits réservés

Numero Dichiarazione di prestazione 360-3117-1999

Dichiarazione di prestazione secondo il Regolamento sui prodotti da costruzione UE N. 305/2011

1. Codice di identificazione unico del prodotto	Modello(-i): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Marchio(-i): Aritech
2. Uso(-i) previsto(-i)	Sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio EN 54-2: Centrale di controllo e segnalazione Sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio EN 54-4: Apparecchiatura di alimentazione Sistemi fissi di lotta contro l'incendio - Componenti di impianti di estinzione a gas EN 12094-1: Requisiti e metodi di prova per dispositivi elettrici automatici di comando e gestione spegnimento e di ritardo
3. Fabbricante	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4. Rappresentante autorizzato	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza delle prestazioni (VVCP)	Sistema 1
6a. Norma(-e) armonizzata(-e)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
Organismo(-i) notificato(-i)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organismo notificato sotto numero di registrazione 0370)
6b. Numero del certificato attestante le prestazioni (CPR)	0370-CPR-1527
6c. Documento di valutazione europeo Valutazione Tecnica Europea Organismo di valutazione tecnica Organismo(-i) notificato(-i)	Non applicabile
7. Prestazioni dichiarate	

EN 54-2: Centrale di controllo e segnalazione

Caratteristiche essenziali	Prestazioni	Specifiche tecniche armonizzate
Prestazioni in condizioni di incendio	Passato	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Ritardo di risposta (tempo di risposta al fuoco)	Passato	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Affidabilità operativa	Passato	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durata dell'affidabilità operativa, Resistenza alla temperatura	Passato	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durata dell'affidabilità operativa, Resistenza alle vibrazioni	Passato	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durata dell'affidabilità operativa, Resistenza all'umidità	Passato	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Durata dell'affidabilità operativa, Stabilità elettrica	Passato	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Apparecchiatura di alimentazione


Caratteristiche essenziali	Prestazioni	Specifiche tecniche armonizzate
Prestazioni dell'alimentazione elettrica	Passato	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Affidabilità operativa	Passato	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durata dell'affidabilità operativa, Resistenza alla temperatura	Passato	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durata dell'affidabilità operativa, Resistenza alle vibrazioni	Passato	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durata dell'affidabilità operativa, Stabilità elettrica	Passato	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Durata dell'affidabilità operativa, Resistenza all'umidità	Passato	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1: Requisiti e metodi di prova per dispositivi elettrici automatici di comando e gestione spegnimento e di ritardo

Caratteristiche essenziali	Prestazioni	Specifica tecnica armonizzata
Ritardo di risposta (tempo di risposta)	Passato	EN 12094-1:2003
Affidabilità operativa	Passato	EN 12094-1:2003
Prestazioni in condizioni di incendio	Passato	EN 12094-1:2003
Durata	Passato	EN 12094-1:2003

8. Documentazione tecnica adeguata e/o documentazione tecnica specifica

Le prestazioni del prodotto sopra identificato sono conformi all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, ai sensi del Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del produttore sopra identificato.

Firmato per e per conto del fabbricante da: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Luogo: Esplugues de Llobregat	Data: Giugno 1, 2023

Regolamento (UE) n.° 305/2011 RDC Informazioni supplementari sulla marcatura CE

Identificazione dell'ente di certificazione: 0370

Fabbricante

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o.
ul. Kolejowa 24
39-100 Ropczyce, POLAND

Regolamento (UE) n.° 305/2011 RDC Informazioni supplementari sulla marcatura CE: 13

Numero Dichiarazione di prestazione (DoP): 360-3117-1999

Numero del certificato attestante le prestazioni (CPR): 0370-CPR-1527

EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1:2003

Identificazione unica del tipo di prodotto: Vedere l'etichetta del prodotto per il codice documento della documentazione del prodotto e la revisione.

Uso(-i) previsto(-i): Vedere il punto 2 della Dichiarazione di prestazione.

Caratteristiche essenziali: Vedere il punto 7 della Dichiarazione di prestazione.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obține acest document în limba dumneavoastră de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Tutti i diritti sono riservati

Eksploatacinių savybių deklaracija nr. 360-3117-1999

Eksploatacinių savybių deklaracija, parengta pagal Statybos produktų reglamentą ES nr. 305/2011

1. Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas	Modelis(-ai): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Prekės ženklas(-i): Aritech
2. Numatytoji paskirtis(-ys)	Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos EN 54-2: Kontrolės ir indikavimo įranga Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos EN 54-4: Energijos tiekimo įranga Stacionarios gaisrų gesinimo sistemos - Dujinių gaisrų gesinimo sistemų sudedamosios dalys EN 12094-1: Reikalavimai ir bandymo metodai elektriniams automatinio valdymo ir delsos prietaisams
3. Gamintojas	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4. Įgaliotasis atstovas	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema(-os) (AVCP)	1 sistema
6a. Darnusis(-iaisiais) standartas(-is)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
Notifikuotoji(-osios) įstaiga(-os)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notifikuotosios įstaigos registracijos numeris 0370)
6b. Pažymos numeris, patvirtinantis išmokas (CPR)	0370-CPR-1527
6c. Europos vertinimo dokumentas Europos techninis vertinimas Techninio vertinimo įstaiga Notifikuotoji(-osios) įstaiga(-os)	Netaikytina
7. Deklaruojama(-os) eksploatacinė(-ės) savybė(-ės)	

EN 54-2: Kontrolės ir indikavimo įranga

Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija
Eksploatacinės savybės gaisro sąlygomis	Atitinka	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Reakcijos uždelsimas (reakcijos į gaisrą laikas)	Atitinka	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Techninis patikimumas	Atitinka	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Atsparumas temperatūrai	Atitinka	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Atsparumas vibracijai	Atitinka	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Atsparumas drėgmei	Atitinka	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Elektrinis stabilumas	Atitinka	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Energijos tiekimo įranga


Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija
Eksploatacinės energijos tiekimo savybės	Atitinka	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Techninis patikimumas	Atitinka	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Atsparumas temperatūrai	Atitinka	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Atsparumas vibracijai	Atitinka	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Elektrinis stabilumas	Atitinka	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Atsparumas drėgmei	Atitinka	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006


EN 12094-1: Reikalavimai ir bandymo metodai elektriniams automatinio valdymo ir delsos prietaisams

Esminės charakteristikos	Eksplloatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija
Reakcijos uždelisimas (reakcijos laikas)	Atitinka	EN 12094-1:2003
Techninis patikimumas	Atitinka	EN 12094-1:2003
Eksplloatacinės savybės gaisro sąlygomis	Atitinka	EN 12094-1:2003
Ilgamžiškumas	Atitinka	EN 12094-1:2003

8. Atitinkami techniniai dokumentai ir (arba) specifiniai techniniai dokumentai

Nurodyto produkto eksplloatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksplloatacines savybes. Ši eksplloatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu): José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Vieta: Esplugues de Llobregat	Išdavimo data: Birželis 1, 2023

Reglamento (ES) nr. 305/2011 CPR papildoma informacija apie CE ženklą

Sertifikavimo įstaigos identifikacija: 0370
Gamintojas Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
Reglamento (ES) nr. 305/2011 CPR papildoma informacija apie CE ženklą: 13
Eksplloatacinių savybių deklaracijos (DoP) numeris: 360-3117-1999
Pažymos numeris, patvirtinantis išmokas (CPR): 0370-CPR-1527
EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
EN 12094-1:2003
Unikalus produkto tipo identifikatorius: Produkto dokumento numerį ir redakciją žr. produkto etiketėje.
Numatytoji paskirtis(-ys): Žr. DoP 2 punktą.
Esminės charakteristikos: Žr. DoP 7 punktą.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumenti eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obține acest document în limba dumneavoastră de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Visos teisės saugomos

Nummer van de prestatieverklaring 360-3117-1999

Prestatieverklaring conform de EU-Verordening Bouwproducten nr. 305/2011

1. Unieke identificatiecode voor het producttype:	Model(len): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Merk(en): Aritech
2. Bedoeld(e) gebruik(en)	Branddetectie- en alarmsystemen EN 54-2: Besturings- en indicatieapparatuur Branddetectie- en alarmsystemen EN 54-4: Voedingsapparatuur Gemonteerde brandbestrijdingssystemen - Componenten voor blusgassystemen EN 12094-1: Vereisten en testmethodes voor elektrische automatische regeleenheden en vertragingsapparaten
3. Fabrikant	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4. Erkend vertegenwoordiger	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Systeem of systemen van de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (AVCP)	Systeem 1
6a. Geharmoniseerde standaard (normen)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
Geïnformeerde instantie(s)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Geïnformeerde instantie onder registratienummer 0370)
6b. Certificaatnummer van bewijs van uitkeringen (CPR)	0370-CPR-1527
6c. Europees evaluatiedocument Europese technische evaluatie Technische beoordelingsinstantie Geïnformeerde instantie(s)	Niet van toepassing
7. Aangegeven prestatie(s)	

EN 54-2: Besturings- en indicatieapparatuur

Essentiële kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificatie
Prestaties tijdens brand	Voldoet	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Reactievertraging (reactietijd bij brand)	Voldoet	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Operationele betrouwbaarheid	Voldoet	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Temperatuurweerstand	Voldoet	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Trillingsweerstand	Voldoet	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Vochtbestendigheid	Voldoet	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Elektrische stabiliteit	Voldoet	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Voedingsapparatuur

Essentiële kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificatie
Prestaties van voedingseenheid	Voldoet	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Operationele betrouwbaarheid	Voldoet	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Temperatuurweerstand	Voldoet	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006


Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Trillingsweerstand	Voldoet	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Elektrische stabiliteit	Voldoet	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Vochtbestendigheid	Voldoet	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006


EN 12094-1: Vereisten en testmethodes voor elektrische automatische regeleenheden en vertragsapparaten

Essentiële kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificatie
Reactievertraging (reactietijd)	Voldoet	EN 12094-1:2003
Operationele betrouwbaarheid	Voldoet	EN 12094-1:2003
Prestaties tijdens brand	Voldoet	EN 12094-1:2003
Duurzaamheid	Voldoet	EN 12094-1:2003

8. Geschikte technische documentatie en/of specifieke technische documentatie

De prestaties van het hierboven genoemde product zijn in overeenstemming met de set aangegeven prestaties. De prestatieverklaring is uitgegeven in overeenstemming met regeling (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven genoemde fabrikant.

Getekend voor en namens de fabrikant door: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Op: Esplugues de Llobregat	Aan: Juni 1, 2023

Regeling (EU) nr. 305/2011 Aanvullende informatie over het CE-merk

Identificatie van de certificatie-instelling: 0370
Fabrikant Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
Regeling (EU) nr. 305/2011 Aanvullende informatie over het CE-merk: 13
Nummer van de prestatieverklaring (DoP): 360-3117-1999
Certificaatnummer van bewijs van uitkeringen (CPR): 0370-CPR-1527
EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
EN 12094-1:2003
Unieke identificatie van producttype: Zie het productlabel voor de productdocumentatie, onderdeelnummer en revisie.
Bedoeld(e) gebruik(en): Zie DoP punt 2.
Essentiële kenmerken: Zie DoP punt 7.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Alle rechten voorbehouden

Prestandadeklarationens nummer 360-3117-1999

Prestandadeklaration enligt byggproduktförordningen (EU) nr 305/2011

1. Produkttypens unika identifikationskod	Modell(er): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Varumärke(n): Aritech
2. Avsedd(a) användning(sområden)	Branddetektering och brandlarmssystem EN 54-2: Kontroll- och indikeringsutrustning Branddetektering och brandlarmssystem EN 54-4: Strömförsörjningsutrustning Fasta brandbekämpningssystem - Komponenter för släckningssystem med inertgas EN 12094-1: Krav och provningsmetoder för elektriska kontrollenheter och fördröjningsanordningar
3. Tillverkare	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4. Tillverkarens representant	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda (AVCP)	System 1
6a. Harmoniserad(e) standard(er)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
Anmält(-da) organ	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Anmält organ med registreringsnummer 0370)
6b. Certifikatnummer för bevis på förmåner (CPR)	0370-CPR-1527
6c. Europeiskt bedömningsdokument Europeisk teknisk bedömning Tekniskt bedömningsorgan Anmält(-da) organ	Ej tillämpligt
7. Angiven prestanda	

EN 54-2: Kontroll- och indikeringsutrustning

Viktiga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Prestanda vid brand	Godk	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Svarsfördröjning (svarstid för brand)	Godk	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Driftssäkerhet	Godk	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Beständig driftssäkerhet, Temperaturmotstånd	Godk	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Beständig driftssäkerhet, Vibrationsmotstånd	Godk	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Beständig driftssäkerhet, Fuktbeständighet	Godk	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Beständig driftssäkerhet, Elektrisk stabilitet	Godk	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Strömförsörjningsutrustning


Viktiga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Tolerans för matningsspänning	Godk	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Driftssäkerhet	Godk	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Beständig driftssäkerhet, Temperaturmotstånd	Godk	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Beständig driftssäkerhet, Vibrationsmotstånd	Godk	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Beständig driftssäkerhet, Elektrisk stabilitet	Godk	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Beständig driftssäkerhet, Fuktbeständighet	Godk	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1: Krav och provningsmetoder för elektriska kontrollenheter och fördröjningsanordningar

Viktiga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Svarsfördröjning (svarstid)	Godk	EN 12094-1:2003
Driftssäkerhet	Godk	EN 12094-1:2003
Prestanda vid brand	Godk	EN 12094-1:2003
Beständighet	Godk	EN 12094-1:2003

8. Lämplig teknisk dokumentation och/eller särskild teknisk dokumentation

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad för och på uppdrag av tillverkaren av: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
I: Esplugues de Llobregat	den: juni 1, 2023

Förordning (EU) nr 305/2011 CPR tilläggsinformation om CE-märkning

Identifiering av certifieringsorganet: 0370

Tillverkare

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o.
ul. Kolejowa 24
39-100 Ropczyce, POLAND

Förordning (EU) nr 305/2011 CPR tilläggsinformation om CE-märkning: 13

Prestandadeklarationens (DoP) nummer: 360-3117-1999

Certifikatnummer för bevis på förmåner (CPR): 0370-CPR-1527

EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1:2003

Unik identifiering av produkttyp: Se produktetiketten för produkt dokumentationens delnummer och version.

Avsedd(a) användning(sområden): Se punkt 2 i prestandadeklarationen.

Viktiga kännetecken: Se punkt 7 i prestandadeklarationen.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obține acest document în limba dumneavoastră de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Med ensamrätt

Izjava o lastnostih št. 360-3117-1999

Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo o gradbenih proizvodih EU št. 305/2011

1.	Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda	Model(i): 1X-X3E, 1X-X3E-SC Znamka(e): Aritech
2.	Predvidena uporaba	Sistemi za odkrivanje in javljanje požara EN 54-2: Oprema za kontrolo in indikacijo Sistemi za odkrivanje in javljanje požara EN 54-4: Oprema za napajanje Fiksni gasilni sistemi - Sestavni deli sistemov za gašenje s plinom EN 12094-1: Zahteve in testne metode za naprave za avtomatsko krmiljenje in zakasnitev
3.	Proizvajalec	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o. ul. Kolejowa 24 39-100 Ropczyce, POLAND
4.	Pooblaščen zastopnik	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti (AVCP)	Sistem 1
6a.	Harmonizirani(-ovanim) standard(-ima)	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
	Priglašeni organ(-i)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Priglašeni organ z registracijsko številko 0370)
6b.	Številka potrdila o ugodnostih (CPR)	0370-CPR-1527
6c.	Evropski ocenjevalni dokument Evropska tehnična ocena Organ za tehnično ocenjevanje Priglašeni organ(-i)	Se ne uporablja
7.	Deklarirane lastnosti	

EN 54-2: Oprema za kontrolo in indikacijo

Osnovne značilnosti	Lastnosti	Harmonizirana tehnična specifikacija
Lastnosti v požarnih razmerah	Dovolilnica	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Zakasnitev odziva (odzivni čas na ogenj)	Dovolilnica	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Zanesljivost delovanja	Dovolilnica	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Temperaturna odpornost	Dovolilnica	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Odpornost na vibracije	Dovolilnica	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Odpornost na vlago	Dovolilnica	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Električna stabilnost	Dovolilnica	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4: Oprema za napajanje


Osnovne značilnosti	Lastnosti	Harmonizirana tehnična specifikacija
Lastnosti električnega napajanja	Dovolilnica	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Zanesljivost delovanja	Dovolilnica	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Temperaturna odpornost	Dovolilnica	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Odpornost na vibracije	Dovolilnica	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Električna stabilnost	Dovolilnica	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Odpornost na vlago	Dovolilnica	EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1: Zahteve in testne metode za naprave za avtomatsko krmiljenje in zakasnitev

Osnovne značilnosti	Lastnosti	Harmonizirana tehnična specifikacija
Zakasnitev odziva (odzivni čas)	Dovolilnica	EN 12094-1:2003
Zanesljivost delovanja	Dovolilnica	EN 12094-1:2003
Parametri lastnosti v požarnih razmerah	Dovolilnica	EN 12094-1:2003
Obstojnost	Dovolilnica	EN 12094-1:2003

8. Ustrezna tehnična dokumentacija in/ali specifična tehnična dokumentacija

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
V: Esplugues de Llobregat	Dne: Junij 1, 2023

Uredba (UE) št. 305/2011 CPR Dodatne informacije o oznaki CE

Identifikacija certifikacijskega organa: 0370

Proizvajalec

Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o. o.
ul. Kolejowa 24
39-100 Ropczyce, POLAND

Uredba (UE) št. 305/2011 CPR Dodatne informacije o oznaki CE: 13

Številka izjave o zmogljivosti (DoP): 360-3117-1999

Številka potrdila o ugodnostih (CPR): 0370-CPR-1527

EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006

EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006

EN 12094-1:2003

Enotna identifikacijska št. vrste izdelka: Za številko dokumentacije dela in revizijo glejte oznako izdelka.

Predvidena uporaba: Glejte DoP točka 2.

Osnovne značilnosti: Glejte DoP točka 7.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obține acest document în limba dumneavoastră de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

DoP.Requests@carrier.com

© 2023 Carrier Fire & Security. Vse pravice pridržane